

Inhalt

Berufliche Kommunikation und Ausbildung

Cornelia Pătru

Bemerkungen zum Stellenwert der deutschen Sprache auf dem Arbeitsmarkt in Rumänien 13

Roberta Rada

Köstlich essen im Studium. Förderung von fach- und berufssprachlichen Kompetenzen im Bereich der Gastronomie 27

Katharina Zipser und Erika Kegyes

Lehrlinge als Stiefkinder der Deutschförderung. Eine quantitative Analyse der öffentlichen und facheinschlägigen Diskussion 39

Lisa Teufele

Sprachliche Präferenzen und (betriebs-)rechtliche Vorgaben der Sprachpolitik am Arbeitsplatz im Kontext von Viel- und Mehrsprachigkeit 57

Sprachvermittlung und Sprachmittlung im Fach

Thorsten Roelcke

Vom sprachsensiblen zum sprachsensiblen Fachunterricht 73

Blanka Jenčíková

Technische Fachsprachen in der Übersetzungs- und Dolmetschdidaktik 85

Lenka Poláková

Einige translatologische Aspekte der ausgewählten militärischen Begriffe im Deutschen und im Slowakischen. Dolmetschen bei den diplomatisch-militärischen Veranstaltungen 97

Medien in der (beruflichen) Kommunikation

<i>Beata Grzeszczakowska-Pawlakowska</i> Kommunikation am Telefon im internationalen Berufs- und Fachkontext – Herausforderungen in der Fremdsprache Deutsch. Ausgewählte Ergebnisse einer Pilotbefragung	113
<i>Brikena Kadzadej und Vezire Krasniqi</i> Online-Kommunikation im DaF-Unterricht: ein Muss und eine Herausforderung.	129
<i>Oliver Herbst</i> Real News oder Fake News? Ein Fall für die Medienlinguistik im DaF-/ DaZ-Unterricht	137

Statt eines Nachwortes

<i>Ulrich Steinmüller</i> Fachsprachen – Überlegungen zu ihrer Entstehung und ihrer Vermittlung.	149
---	-----